

**OTL**

Oradea Transport Local - S.A., Oradea str. Ateliereilor, nr. 12
Tel: 0259-42.32.45, 0359-80.85.01÷04 Fax: 0259-42.60.10
CIF : RO 63483, Nr. Reg. Com.: J05/1/1991 E-mail : secretariat@otlra.ro,
Cont : RO05 RNCB 0032 0464 9835 0001 - B.C.R. Oradea Web : www.otlra.ro

ADUNAREA GENERALĂ A ACȚIONARILOR

HOTĂRÂREA NR.2 din 09.05.2014

privind aprobarea bilanțului contabil, a contului de profit și pierdere și a repartizării profitului, aferente exercițiului financiar al anului 2013 la SC Oradea Transport Local SA

Adunarea generală ordinară a acționarilor, prin reprezentanții numiți în baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Oradea nr.420/24.07.2012 modificată prin HCL nr.55/31.01.2013 ;

Analizând Raportul nr. 5209 din 06.05.2014 a conducerii SC OTL SA , privind situația financiară anuală a societății pe anul 2013;

Ținând cont de prevederile Actului constitutiv actualizat al SC OTL SA și ale Legii nr.31/1990 privind societățile comerciale , cu modificările și completările ulterioare;

ADUNAREA GENERALĂ A ACȚIONARILOR

HOTĂRĂȘTE

Art.1. Se aprobă bilanțul contabil al S.C. Oradea Transport Local S.A la data de 31.12.2013, conform Anexei nr.1 – parte integrantă a prezentei hotărâri.

Art.2. Se aprobă Contul de profit și pierdere al S.C. Oradea Transport Local S.A. la data de 31.12.2013, conform Anexei nr.2 la prezenta hotărâre.

Art.3. Se aprobă repartizarea profitului pe anul 2013 al S.C. Oradea Transport Local S.A, conform Anexei nr. 3 – parte integrantă la prezenta hotărâre.

Art.4. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei Hotărâri se încredințează Conducerea SC OTL SA.

Art.5. Prezenta Hotărâre se comunică cu:

- director economic
- biroul contabilitate

SEMNĂTURILE REPREZENTANȚILOR IN AGA

1. Dulcă Camelia
2. Ile Cristian
3. Mohan Aurel
4. Szabo Jozsef
5. Tau Ioan

Bifati numai daca
este cazul:

- Mari Contribuabili care depun bilanțul la București
- Sucursala

Tip situație financiară : BL

 An Semestru Anul 2013

Entitatea ORADEA TRANSPORT LOCAL SA

Adresa

Judet Sector Localitate

Bihor ORADEA

Strada Nr. Bloc Scara Ap. Telefon

ATELIERELOR 12

Număr din registrul comerțului J05 1 1991

Cod unic de înregistrare 6 3 4 8 3

Forma de proprietate 12--Societati comerciale cu capital integral de stat

Activitatea preponderentă (cod și denumire clasa CAEN)

4931 Transporturi urbane, suburbane și metropolitane de călători

 Situații financiare anuale

(entități al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic)

 Forma lungă

 Forma prescurtată

 Forma simplificată

 Raportări anuale

1. entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, conform art. 27 alin. (3) și (3¹) din Legea contabilității nr. 82/1991
2. persoanele juridice aflate în lichidare, potrivit legii
3. subunitățile deschise în România de societăți rezidente în state aparținând Spațiului Economic European

Situațiile financiare anuale încheiate la 31.12.2013 de către entitățile al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic, cu excepția entităților care au optat pentru un sistem simplificat de contabilitate.

F10 - BILANT

F20 - CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

F30 - DATE INFORMATIVE

F40 - SITUAȚIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Indicatori :

Capitaluri - total

16.263.113

Profit/ pierdere

51.802

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele și prenumele

CSUZI ISTVAN

Numele și prenumele

PURGE IOAN

Semnătura
și stampila

Calitatea

11--DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr. de înregistrare în organismul profesional

SEMNATURA DEVINE VIZIBILA DUPA O
VALIDARE CORECTA

AUDITOR,

Nume și prenume auditor persoana fizică/ Denumire firma de audit

GRUP FINANCIAR AUDIT

Formular VALIDAT

Nr. de înregistrare în Registrul CAFR

560

Cod fiscal

17088148

BILANT
la data de 31.12.2013

Formular 10

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2013	31.12.2013
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE			
1. Cheltuieli de constituire (ct. 201-2801)	01		
2. Cheltuielile de dezvoltare (ct. 203-2803-2903)	02		
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare și alte imobilizări necorporale (ct. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	113.239	110.954
4. Fond comercial (ct. 2071-2807-2907)	04		
5. Avansuri și imobilizări necorporale în curs de execuție (ct. 233+234-2933)	05		
TOTAL (rd. 01 la 05)	06	113.239	110.954
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE			
1. Terenuri și construcții (ct. 211 + 212 - 2811 - 2812 - 2911 - 2912)	07	14.329.604	16.218.425
2. Instalații tehnice și mașini (ct. 213 + 223 - 2813 - 2913)	08	101.029.093	103.309.553
3. Alte instalații, utilaje și mobilier (ct. 214 + 224 - 2814 - 2914)	09	25.405	76.442
4. Avansuri și imobilizări corporale în curs de execuție (ct. 231 + 232 - 2931)	10	725.204	1.424.808
TOTAL (rd. 07 la 10)	11	116.109.306	121.029.228
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 261 - 2961)	12		
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate (ct. 2671 + 2672 - 2964)	13		
3. Interese de participare (ct. 263 - 2962)	14		
4. Împrumuturi acordate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 2673 + 2674 - 2965)	15		
5. Investiții deținute ca imobilizări (ct. 265 + 266 - 2963)	16		
6. Alte împrumuturi (ct. 2675* + 2676* + 2677 + 2678* + 2679* - 2966* - 2968*)	17		
TOTAL (rd. 12 la 17)	18		
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 06 + 11 + 18)	19	116.222.545	121.140.182
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			
1. Materii prime și materiale consumabile (ct. 301 + 321 + 302 + 322 + 303 + 323 +/- 308 + 351 + 358 + 381 + 328 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	20	1.529.055	1.436.799
2. Producția în curs de execuție (ct. 331 + 332 + 341 +/- 348* - 393 - 3941 - 3952)	21		
3. Produse finite și mărfuri (ct. 345 + 346 +/- 348* + 354 + 356 + 357 + 361 + 326 +/- 368 + 371 + 327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3953 - 3954 - 3956 - 3957 - 396 - 397 - 4428)	22		
4. Avansuri pentru cumpărări de stocuri (ct. 4091)	23		
TOTAL (rd. 20 la 23)	24	1.529.055	1.436.799
II. CREANȚE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)			

1. Creanțe comerciale 1) (ct. 2675* + 2676* + 2678* + 2679* - 2966* - 2968* + 4092 + 411 + 413 + 418 - 491)	25	1.388.258	1.421.347
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate (ct. 451** - 495*)	26		
3. Sume de încasat de la entitățile de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 453 - 495*)	27		
4. Alte creanțe (ct. 425 + 4282 + 431** + 437** + 4382 + 441** + 4424 + 4428** + 444** + 445 + 446** + 447** + 4482 + 4582 + 461 + 473** - 496 + 5187)	28	5.885.878	6.878.836
5. Capital subscris și nevărsat (ct. 456 - 495*)	29		47
TOTAL (rd. 25 la 29)	30	7.274.136	8.300.230
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 501 - 591)	31		
2. Alte investiții pe termen scurt (ct. 505 + 506 + 507 + 508 - 595 - 596 - 598 + 5113 + 5114)	32		
TOTAL (rd. 31 + 32)	33		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (ct. 5112 + 512 + 531 + 532 + 541 + 542)	34	8.474.867	3.112.688
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 24 + 30 + 33 + 34)	35	17.278.058	12.849.717
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471)	36	23.896.528	7.584.158
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	37		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	38		
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	39		2.203
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	40	4.106.005	3.241.088
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	41		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	42		
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+ 453***)	43		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 457 + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	44	1.863.712	1.981.658
TOTAL (rd. 37 la 44)	45	5.969.717	5.224.949
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd. 35 + 36 - 45 - 63)	46	30.372.089	15.208.926
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 19 + 46)	47	146.594.634	136.349.108
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADA MAI MARE DE 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	48		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	49	24.185.875	28.849.077
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	50		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	51		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	52		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	53		
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663 + 1686 + 2692 + 453***)	54		

8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	55		199.482
TOTAL (rd. 48 la 55)	56	24.185.875	29.048.559
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru pensii și obligații similare (ct. 1515)	57		
2. Provizioane pentru impozite (ct. 1516)	58		
3. Alte provizioane (ct. 1511 + 1512 + 1513 + 1514 + 1518)	59	27.124	506.271
TOTAL (rd. 57 la 59)	60	27.124	506.271
I. VENITURI ÎN AVANS			
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475)	61	106.097.935	90.531.165
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) - total (rd.63 + 64)	62	4.832.780	
Sume de reluat într-o perioadă de pana la un an (ct. 472*)	63	4.832.780	
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (ct. 472*)	64		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)	65		
Fond comercial negativ (ct.2075)	66		
TOTAL (rd. 61 + 62 + 65 + 66)	67	110.930.715	90.531.165
J. CAPITAL ȘI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	68	14.845.953	14.847.953
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	69		47
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	70		
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	71		
TOTAL (rd. 68 la 71)	72	14.845.953	14.848.000
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	73		
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	74	1.378.758	1.378.758
IV. REZERVE			
1. Rezerve legale (ct. 1061)	75	321.287	332.887
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)	76		
3. Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare (ct. 1065)	77		
4. Alte rezerve (ct. 1068)	78	22.899	22.899
TOTAL (rd. 75 la 78)	79	344.186	355.786
Acțiuni proprii (ct. 109)	80		
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	81		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	82		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă)			
SOLD C (ct. 117)	83		
SOLD D (ct. 117)	84	321.573	359.633
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIȚIULUI FINANCIAR			
SOLD C (ct. 121)	85	45.779	51.802
SOLD D (ct. 121)	86		0
Repartizarea profitului (ct. 129)	87	9.403	11.600
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 72+73+74+79 - 80+81 - 82+83- 84+85 - 86 - 87)	88	16.283.700	16.263.113

Patrimoniul public (ct. 1016)	89		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 88 + 89) (rd.47-56-60-61-64-65-66)	90	16.283.700	16.263.113

Suma de control F10: 1818009706 / 4634809487

*) Conturi de repartizat dupa natura elementelor respective.

**) Solduri debitoare ale conturilor respective.

***) Solduri creditoare ale conturilor respective.

1) Sumele înscrise la acest rând (rd.25) și preluate din conturile 2675 la 2679 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate, precum și alte creanțe immobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

ADMINISTRATOR

INTOCMIT,

Numele si prenumele

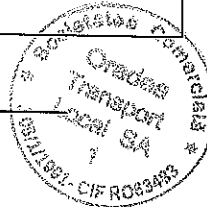
CSUZI ISTVAN

Numele si prenumele

PURGE IOAN

Semnătura

Stampila unității



Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Formular
VALIDAT

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2013

Formular 20

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
		2012	2013
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	38.675.718	40.124.043
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	21.349.410	22.412.868
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03	61.998	55.435
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04		
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.766*)	05		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06	17.264.310	17.655.740
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)			
Sold C	07		
Sold D	08		
3. Producția realizată de entitate pentru scopurile sale proprii și capitalizată (ct.721+ 722)	09	229.512	97.629
4. Alte venituri din exploatare (ct.758+7417+7815)	10	8.743.637	8.814.310
-din care, venituri din fondul comercial negativ	11		
VENITURI DIN EXPLOATARE – TOTAL (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10)	12	47.648.867	49.035.982
5. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602-7412)	13	7.762.648	7.107.171
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	14	308.935	134.784
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605-7413)	15	3.632.834	4.200.675
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	16	33.253	28.130
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	17		1.853
6. Cheltuieli cu personalul (rd. 19 +20)	18	21.632.313	22.056.775
a) Salarii și indemnizații 1) (ct.641+642+643+644-7414)	19	16.299.371	16.790.007
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645-7415)	20	5.332.942	5.266.768
7.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 22 - 23)	21	10.672.413	10.812.586
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813)	22	10.672.413	10.812.586
a.2) Venituri (ct.7813)	23		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 25 - 26)	24		1.970
b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	25		1.970
b.2) Venituri (ct.754+7814)	26		
8. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 28 la 31)	27	2.186.708	2.505.091

8.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+621+622+623+624+625+626+627+628-7416)	28	1.937.218	2.073.952
8.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate (ct.635)	29	196.557	324.927
8.3. Alte cheltuieli (ct.652+658)	30	52.933	106.212
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.666*)	31		
Ajustări privind provizioanele (rd. 33 - 34)	32		479.147
- Cheltuieli (ct.6812)	33		479.666
- Venituri (ct.7812)	34		519
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 13 la 16 - 17+18 + 21 + 24 + 27 + 32)	35	46.229.104	47.324.476
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:			
- Profit (rd. 12 - 35)	36	1.419.763	1.711.506
- Pierdere (rd. 35 - 12)	37	0	0
9. Venituri din interese de participare (ct.7611+7613)	38		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	39		
10. Venituri din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate (ct.763)	40		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	41		
11. Venituri din dobânzi (ct.766*)	42	440.920	116.999
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	43		
Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768)	44	314.600	297.473
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 38 + 40 + 42 + 44)	45	755.520	414.472
12. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 47 - 48)	46		
- Cheltuieli (ct.686)	47		
- Venituri (ct.786)	48		
13. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*-7418)	49	1.540.860	1.491.791
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	50		
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	51	446.354	402.185
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 46 + 49 + 51)	52	1.987.214	1.893.976
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):			
- Profit (rd. 45 - 52)	53	0	0
- Pierdere (rd. 52 - 45)	54	1.231.694	1.479.504
14. PROFITUL SAU PIERDEREA CURENT(Ă):			
- Profit (rd. 12 + 45 - 35 - 52)	55	188.069	232.002
- Pierdere (rd. 35 + 52 - 12 - 45)	56	0	0
15. Venituri extraordinare (ct.771)	57		
16. Cheltuieli extraordinare (ct.671)	58		
17. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ:			
- Profit (rd. 57 - 58)	59	0	0
- Pierdere (rd. 58 - 57)	60	0	0

VENITURI TOTALE (rd. 12 + 45 + 57)	61	48.404.387	49.450.454
CHELTUIELI TOTALE (rd. 35 + 52 + 58)	62	48.216.318	49.218.452
PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):			
- Profit (rd. 61 - 62)	63	188.069	232.002
- Pierdere (rd. 62 - 61)	64	0	0
18. Impozitul pe profit (ct.691)	65	142.290	180.200
19. Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	66		
20. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCİIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd. 63 - 64 - 65 - 66)	67	45.779	51.802
- Pierdere (rd. 64 + 65 + 66 - 63)	68	0	0

Suma de control F20 : 742123021 / 4634809487

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

1) La acest rând (rd.19) se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

ADMINISTRATOR,

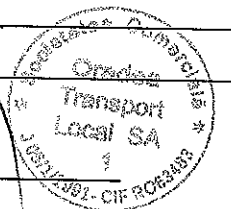
INTOCMIT,

Numele și prenumele

CSUZI ISTVAN

Semnătura

Stampila unității



Numele și prenumele

PURGE IOAN

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

Formular
VALIDAT



Oradea Transport Local - S.A., Str. Ateliereilor, nr. 12

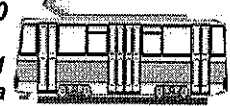
Tel : 0259-42.32.12, 0259-42.32.45, Fax : 0259-42.60.10

0359-80.85.01, 0359-80.85.02, 0359-80.85.06

E-mail: otl@rdsor.ro, CUI : RO63483, Reg. Com.: J05/1/1991

Cont : RO96 RNCB 1500 0001 0545 0001 - B.C.R. Oradea

2007 - 101 ani de transport cu tramvaiul în Oradea



NOTA 3

REPARTIZAREA PROFITULUI 2013
conform Ordonanței nr. 64/2001

lei

DESTINAȚIA	SUMA
Profit net de repartizat	51.802
- rezerva legală	11.600
-rezultatul reportat	40.202

DIRECTOR GENERAL

Ing. Csuzi Istvan



DIRECTOR ECONOMIC

Ec. Purghe Ioan